



池田大作兒童文學作品中的和平思想

● 王萬清*

壹、前言

繪本故事是故事和繪畫結合的藝術作品，它的讀者群涵括幼兒至成人的閱讀群，當讀者盡情悠遊於故事的想像國度，繪畫藝術的美感享受之中，不同年齡、不同經驗、不同理解能力的讀者自然會受到不同的啟示，產生讀者與作者之間的心靈互動，滿足閱讀和思想成長的喜悅。

池田大作的兒童文學作品有四本繪本在牛津出版社發行，書名分別是《公主和月亮》（池田大作，1991/1991）、《雪國王子》（池田大作，1990/1990）、《櫻桃樹》（池田大作，1991/1991）、《在深藍色的大海上》（池田大作，1992/1992），中譯者是黃奇智，繪圖者是 Brian Wildsmith。筆者在欣賞繪本插圖、故事之後，發現四本繪本故事有系統的表達了池田大作的和平思想，遂不揣淺陋，逐一探索故事中呈現對主角形成壓力的問題故事，解構問題故事形成的結構，再創造性的理解主角如何化解問題故事，故事中所隱含的和平思想與佛教哲學對話，但略去插圖風格和譯文的信達雅評論。

* 王萬清，南台科技大學通識教育中心人文藝術組教授。

貳、繪本故事的和平思想解構

一、公主和月亮闡述好好對待他人

月亮無分別心的觀照著地上每一角落的孩子，深知蘇菲的問題故事是在學校裡發脾氣、覺得自己沒用、自覺長得醜、沒人喜歡她。有一天，月兔帶她飛上月亮的國度，看看自己真正的面目。她發現自己的本來面目是美麗大方的公主，而同班一位從不跟人說話、板著臉、愛跟人吵架、沒有人喜歡的同學，她的本來面目也是一位面帶微笑、心胸開闊的公主。

蘇菲粗魯的指著其中一個女孩說：「別胡說了，我認識那個小女孩。她叫栢蒂，她在學校裡從不跟人家玩，老是板著臉，總愛跟人吵架，沒人喜歡她的。」

「可是在這裡你看到她真正的樣子了，如果能把她當作一個公主來看待，在她那害羞和孤寂的外表底下，她也會很漂亮的。你知道嗎？實際上，人人都應該受到好對待的。」

蘇菲在學校看到的栢蒂並沒有受到好的對待，真正的面目被同學批評她從不跟人家玩，老是板著臉，總愛跟人吵架，沒人喜歡她的故事蒙蔽，卻不知栢蒂的真面目是漂亮的、面帶微笑的、心胸開闊的。這是多大的差別啊！蘇菲還發現真正的自己和父母坐下來吃晚飯，她總是笑著，總是那麼好脾氣，常常樂意助人，常常都那麼有耐心，也等待著好的事情來臨。

「她一點也不像我」蘇菲羨慕的說。

「你說甚麼啊？」大兔子說：「她只不過是地上的蘇菲的精靈罷了。」

「但她戴上了王冠披上了金斗篷，那麼美麗。」

「噢，要緊的並不在她穿甚麼，」大兔子說：「因為她擁有的是一個微笑和

一顆開放的心呀。」

每一個女孩都是一個公主，或者說每一個女孩都希望被當作公主一樣來對待；每一個男孩都是王子，或者說每一個男孩都希望被當作王子一樣來對待。因為人人都應該受到尊重和好的對待，每個人的本來面目都是良善的、尊貴的，擁有一顆開放的心，能接受各種不同的事物。只要受到良好的對待，每個人的本來面目就會如實的顯現出來。但是，蘇菲不知道要如何讓真正的面目在日常生活中自然顯現，她趕緊向大兔子求救。

「不要走呀！」她向窗前月光下的影子叫道：「你得幫助我讓我常常都像一位公主那樣啊！」

「你不需要甚麼幫助的，」大兔子說：「今天晚上你學的已很多了。」

「可是周圍的人都沒有王冠時這可不容易啊！人們都這樣平凡，這樣渺小和低微。」

「沒有王冠嗎？」大兔子說：「可是，親愛的，所有地上的孩子都有王冠啊，只不過在太陽底下你看不見罷了。」

王冠是尊貴的象徵，帶上王冠之後，渺小低微的人也可能會變得氣質非凡，缺少王冠之後，每一個人看來都是一樣平凡，真是不容易記得自己或他人的真正面目其實是一位公主或王子。大兔子說太陽底下看不見王冠，蘇菲了解自己要想像同學都帶著王冠，就能以對待公主、王子的態度和行為來對待他們。她學會像月亮那樣，用高貴的、光亮和關懷的眼光看事物，也不計較小事情。如此一來，要微笑、要寬厚和好心腸就一點都不困難了。

蘇菲看到自己的真正面目，創造了新的自我；蘇菲了解每個人都希望被別人尊重，一旦接受到別人好的對待，就能顯現真正的自我。公主的新生命故事改變了蘇菲的問題故事，也改變了她的人際關係和個性。



二、雪國王子提醒讀者要堅定善良的初衷

冬季來臨，住在雪國的茉莉和哥哥嘉祖遇到的問題故事之一是爸爸得離家到城裡工作，其二是若不餵食飛來過冬的天鵝，天鵝就可能餓死。爸爸出外工作照顧家庭生計，天鵝要覓食維持生命，兩者都顯示生命在險惡的環境中求生存。

茉莉和嘉祖在大雪紛飛的冬季餵食過冬的天鵝，照顧受傷的天鵝，村裡的人都很讚嘆，雪國王子也期望他們，不管發生甚麼事情，千萬不要灰心。

爸爸在外地發生意外住進城裡的醫院，媽媽進城照顧爸爸，留下茉莉、哥哥和奶奶在家裡，寂寞的守護著天鵝。

「記住啊，」奶奶對他們說：「爸爸媽媽想你們的時候，也一樣感到寂寞的啊！」

天鵝受傷需要人照顧，爸爸受傷也需要人照顧，作者利用相同的故事，暗示人和天鵝的生命平等，呼應雪國王子的期望，不論發生甚麼事情，千萬不要灰心。

兄妹天天不間斷的寫明信片向父母報告看護天鵝的過程，明信片越寫越多，天鵝的身體逐漸好轉，爸爸也越來越覺得強壯和快樂。

海灣的冰融化了，住在海邊的天鵝陸陸續續飛走了，兄妹抱著受傷的天鵝來到海濱，一隻接一隻放在水面鼓勵他們飛翔。

「你能飛的！你能飛的！」茉莉高聲嚷道，「不要氣餒，繼續試試看。」

「對啊！不管發生甚麼，千萬別灰心啊！」嘉祖嚷道。這句話彷彿已擺在他心裡很久了。

茉莉和嘉祖用永不灰心的堅定精神戰勝了嚴寒的冬季，也充實了寂寞的心，直到海灣的最後一隻天鵝飛走了，淚水才湧進孩子的眼眶。茉莉覺得很難過，因為爸爸、媽媽走了，天鵝也走了，冬天的寂寞感突然湧上心頭啊！可是冬天已經過了，溫暖的日子又回到雪國，爸爸、媽媽回來了，雪國王子也回來了，他以溫柔的春風低語稱呼茉莉是雪公主，嘉祖是雪國小王子。



茉莉和嘉祖秉持不管發生甚麼事情，千萬別灰心的信念，堅持照顧天鵝的初發心，戰勝孤寂的冬季，充分表現民胞物與的思想，崇敬大自然，與大自然和平共處的態度和行動。化解了爸爸在冬季離家外出工作又受傷的問題故事，以及若不餵食來過冬的天鵝，天鵝就會餓死的問題故事。

三、櫻桃樹療癒戰爭的創傷

戰爭把太一和宮子的世界炸成千萬塊，他們的家成了廢墟，爸爸被炸死，媽媽的心破碎了，還得到城裡給人擦鞋賺錢。戰爭帶給人無盡的創傷，也讓櫻桃樹不再開花。這就是太一和宮子的問題故事。

一個老頭兒正在忙碌的給樹幹包上草蓆。「你在做甚麼呀！」宮子問。

「冬天快來了，」老頭兒回答說：「我得要好好照顧這棵樹。你知道麼？樹也怕冷的呀。要是雪落下來，它便會凍死的！」

「它看來已經死了。」太一說。

「噢，還沒有哩！還沒有哩！說實在的，在飛機轟炸以後，它一直沒開過花。可是總有一天—要是你有一點愛心和耐性的話—它會再開花的。我也許不能活著看它開花了。可是，也許會有這麼一天的。我敢說它會的……但我得趕快了。我要不是這麼老，這麼慢……」他於是又繼續包紮那顆受了傷的樹。

太一和宮子認同老頭兒的想法，一起用稻草包紮那些柔弱的枝幹。當雪片飄下來的時候，他們爬到樹上輕輕把雪掃掉，又去探望老頭兒，告訴老頭兒他們做了甚麼事，老頭兒跟著孩子們跑到雪地裡。

「我倒是希望有人會記得那棵樹的！」老頭兒高聲說道，「我真擔心，雪來得這麼早，又下得這麼大。不過我沒停止過希望—這一點我想我是做對了！看！這兩個好心的孩子跑來代替了我。櫻桃樹會有一天開花的，總有這麼一天的。我們只管記住我這句話吧！」



希望、關懷、照顧和愛，從老頭兒的手上傳給太一和宮子，在不知不覺中慢慢的療癒戰爭的問題故事所帶來的創傷。春天來了，太一和宮子把草蓆解下來，樹幹依舊是又黑又禿，但是，他們仍然希望櫻桃樹今年會開花。

在一個春天的早晨，當他們在櫻桃樹下抬頭望的時候，第一朵淡紅色的花朝著太陽展開它的花瓣了。幾天之後，整棵樹變成一簇花瓣的雲，吸引過路的人們為樹的復活讚嘆不已。宮子和太一帶媽媽來看花，她的心裏感到十分舒服，他那顆破碎的心也給治好了。過了一段日子，村莊終於恢復了生氣，新房子蓋起來了，新店鋪也開張了，整個村莊恢復了生氣，證明只要有愛心和耐心，沒有甚麼是不可能的。

老頭兒、太一和宮子透過照顧櫻桃樹，希望櫻桃樹開花，不斷的注入關懷和愛療癒了戰爭的問題故事所造成的影響，也協助媽媽療癒了戰爭的創傷，重新燃起村莊的生機。這一棵櫻桃樹不只是櫻桃樹，它象徵生命的重生和再創造，而永遠不止息的希望、關懷、照顧和愛正是生命的泉源。

四、在深藍色的大海上展現和平的真諦

在深藍色的大海上有一艘沉船，船身那一片一片扭曲的鏽鐵被海浪沖打著，像一列赭色的礁石，日復一日訴說著一段戰爭的故事，象徵殘酷的戰爭，印記在島民腦海中的有問題的故事。

秋子和廣士隨父母來到島上，遇到整天笑嘻嘻、愛玩的巴勃羅。巴勃羅以自己的島自豪，主動帶領秋子和廣士到處探索海島的神奇，成為他們的好朋友，讓秋子和廣士不再孤獨。有一天，當他們遇見沉船之後，巴勃羅從祖母口述中得知那一段戰爭的故事，戰爭的故事影響了他們的情誼，巴勃羅拒絕秋子和廣士，視秋子和廣士為敵人。

巴勃羅說：「你們的人，從你們國家來的。你們侵略我們的小島，你們是敵人。沈船是你們的，活該它沉了。」「誰要跟他玩？」廣士也生氣了，「如果他

把我們當敵人，他也是敵人」

戰爭的故事成為一個有問題的故事，透過口述、歷史記載、小說、教科書，引發人與人之間的仇恨，撕裂了年輕一代可能建立的友情，造成永無止盡的鬥爭和殘酷的戰爭。但是，由於上一代的錯誤思考所造成的戰爭，一定要成為有問題的故事繼續影響下一代嗎？人們要如何消融那一段有問題的故事呢？

廣士在巴勃羅視他為敵人之後，憤怒的划向烏雲和雨籠罩的大海，在大海中遇到洶湧澎湃的海浪，就像他的情緒一樣難以掌握，廣士的獨木舟被大浪沖裂了，海流緊抓著他，海浪一直想吞噬他。巴勃羅奮不顧身的駕著獨木舟前來救援，兩人奮力跟洶湧的海流、疾風和巨浪搏鬥，卻無法接近海岸。正當他們感到疲累、快要凍僵的時候，適時出現一艘大船，船上的水手看到他們，終於把他們救上岸。

有問題的戰爭故事雖然曾經撕裂好不容易建立的友誼，讓廣士憤怒的失去理智，差一點葬身海底，但是，巴勃羅眼見廣士遇難，奮不顧身救援的慈悲心卻抗拒了戰爭的問題故事，讓巴勃羅不再視廣士為敵人。再加上救他們上岸的船長在送他們回家時告訴他們，是大海裡的巨大河流把他們拉出大海。

「這些河流比任何路上的河流都要長，」他告訴他們說：「我們的祖先就駕著小船沿著這些河道到處去，有些在這兒停下來，有些漂到別處生根……」

「你是說，我們的祖先跟巴勃羅的祖先都曾經住在一塊的嗎？」秋子感到意外。

「噢，當然囉。我們全都是從藍色大海靠岸的水手呀！」

「也許這就是我看見廣士有困難就想要救他的原因吧，」巴勃羅說：「兄弟又怎可能是敵人呢？」

「如果把我們隔開來的只有一個大海，所有的人都不可能是敵人吧？」廣士說。

「人們有時是很善忘的呀，」船長歎了口氣。他像巴勃羅的祖母一樣，還

記得那場戰爭。

巴勃羅、秋子和廣士三人認定彼此都是來自同一片大海的三個水手，是好朋友，絕對不是敵人。戰爭的問題故事終於徹底瓦解，不再影響他們的友誼。

作者利用祖先曾經是生活在一塊兒的水手，巴勃羅奮不顧身的救廣士，廣士領悟到大海的阻隔不能讓彼此成為敵人，巴勃羅認為兄弟怎能成為敵人等觀點消融戰爭的問題故事對人的影響，暗示讀者「人類的祖先曾經胼手胝足的開創生活，空間的阻隔不能造成心靈的距離，要時時記住兄弟之情，彼此患難與共。」然而證諸古往今來的歷史事件，不乏兄弟鬩牆的故事，可見兄弟之情並不能成為和平相處的基礎，空間的阻隔也會造成情感的疏離，祖先共同奮鬥的故事也會成為茶餘飯後的閒談。但是，當慈悲心融入其中之後，展現個人對生命的珍惜，不忍見兄弟、好友陷於危難之中，不論情勢多麼險峻，都會伸出援手，這才真正表現出和平共生的精神，才能徹底消融戰爭的故事對人們的影響。

參、繪本故事與佛教哲學的對話

古時候，有一位住在茶山上的修禪者，費盡心思參一個公案：

有個禪僧問法燈禪師：「百尺竿頭，如何更進一步？」法燈答：「啞！」

修禪者參了三年沒有任何收穫，有一天，他獨自騎著驢子，經過一座木板橋，一不小心，驢蹄踩斷了橋上的木板，修禪者和驢子掉進河裡，修禪者在那一剎那之間卻領悟了，他吟了一首悟道的詩（指月錄，卷三）：

我有神珠一顆，久被塵勞封鎖；

今朝塵盡光生，照見山河萬朵。

修禪者花了三年無法解決的公案，在自己遭逢落水的險境時豁然開朗，領悟到人



的本來面目始終是澄明而未曾遭受污染，祇是被人們的褒貶、價值評價、有問題的故事等塵勞封鎖，一旦掙脫這些封鎖的沙塵，生命的本來面目就會散發出原本的光芒。公主與月亮中的蘇珊發現自己和同學的本性是美的、善良的、尊貴的，她期望保持這樣的悟境去面對同學、善待同學，讓其他同學的本性也能散發出來，不再被他人的觀念、敘述或有問題的故事蒙蔽，這是自覺覺人的好心腸。

金剛般若波羅蜜經的應化非真分第三十二說：「一切有為法，如夢幻泡影，如露亦如電，應作如是觀。」（鳩摩羅什譯，姚秦）其意義是說人間一切現象，就像夢幻、泡沫、朝露、閃電一樣；凡是一切事件、現象都不是永恆不變的；人要即時掌握事物生成、存續的階段，使其充分發揮功能，若發現事物即將產生變異或結構破壞時，也要即時採取適當的修正措施。萬一真的無法繼續生成、維持，而朝向毀滅、消失，也要接納這是生住異滅的自然現象，不要過度懼怕和哀傷。雪國王子對茉莉和嘉祖的叮嚀，不管發生甚麼事情，千萬不要灰心，即是要他們在布施自己的心力照顧天鵝時，能夠秉持初發心，專注在照顧的工作上，不受其他因素影響利他的思想和行動，全心全意照顧受傷的天鵝，實踐「布施、持戒、安忍、精進、禪定、般若」的六度波羅蜜。

「雜阿含經」（末那跋陀羅譯，宋）第十卷，記載阿難對闍陀說明「一切行無常、一切法無我、涅槃寂滅」的道理。「一切行無常」是說人們的思想和行為並非恆常不變，也正因為思想和行為並非恆常不變，教育和改變才成為可能。櫻桃樹故事中的太一和宮子才可能投入照顧櫻桃樹的行動，自我療癒戰爭的問題故事對身心靈所造成的創傷，媽媽的心碎才可能因為櫻桃樹開花而復原，村里的生機也才可能逐漸復原。在深藍色大海故事中的巴勃羅才會聽了祖母所說的故事，立刻把秋子和廣士當作敵人，看見廣士遇難即能奮不顧身前往救援，聽船長說我們都是靠岸水手的故事，又深信自己和秋子、廣士是朋友、兄弟，不可能是敵人。

「一切法無我」是指生活世界中的各種存在或現象都是因緣和合而生成，並沒有一個真正能主宰的、獨立的「我」，也正因為一切都是因緣和合而成，人不能自詡是萬

物的主宰，對大自然的生物予取予求，造作各種惡緣；人要自許是地球生物的一分子，和其他大自然的生物平等的共同擁有生存的權力空間，讓因緣合和的因子都是善因。雪國王子故事中的茉莉和嘉祖在寒冬投入照顧天鵝的行動，實踐民胞物與的哲學與胸懷，對生命更具有意義，卻不會說要人來頒獎表揚。櫻桃樹故事中的老頭兒、太一和宮子極力照顧櫻桃樹直到開花，不曾為自己邀過甚麼功勞，也不曾宣揚我對櫻桃樹或村莊有多大貢獻。

「涅槃寂靜」則是期望在了解一切行無常、一切法無我之後，能超越無常、無我的想法，將不清淨的思想、被汙染的觀念滅除，呈現寂靜的境界則生命自然生生不息。不再被俗世的是非善惡等價值系統干擾，也不被俗事的塵勞影響寂靜的靈性，彷彿一切生命的流動都合乎自然之道。就像老頭兒只管用心照顧櫻桃樹，一心相信櫻桃樹總有一天會開花。毫不懷疑；就像櫻桃樹的生命不息，在希望、關懷、照顧和愛的適切行動滋潤之下，自然而然的回復生機；就像村民看到枯樹逢春，燦爛的開滿一樹雲霞，一切因緣具足而逐漸聚集人口、蓋新房、開新鋪。

龍樹在大智度論卷二十，釋初品中四無量心，闡述慈愛心：

先以慈心欲令眾生得樂，見有不得樂者，故生悲心；欲令眾生離苦，心得法樂，故生喜心；於三事中，無憎無愛、無貪無憂，故生捨心。

一個人具有慈愛的心，他總是期望眾生獲得快樂，一旦發現有人不快樂時，就會升起悲憫的心，協助他人過得安穩，獲得喜樂，脫離痛苦，若見他人走上正確的快樂之道，也會因而產生喜樂的心，為他人喝采；在這三件事情發生的過程中，他不會有憎恨、貪愛，沒有貪求、煩憂，因而產生捨離的心，不受外界影響。協助一切生命過得安穩，獲得喜樂。慈愛、悲憫、隨喜、捨離，總稱為四無量心，有慈愛心可以去除瞋怒，有悲憫心可以去除煩惱，有隨喜心可以去除不快樂，有捨離心可以去除貪愛與憎怨，同時擁有慈、悲、喜、捨的心，心量自然廣大，能降低貪、瞋、痴等煩惱的污染，周遭的親友或無任何親友關係的人所受到的良好影響也將無可限量。「慈悲喜捨

」是「無緣大慈」的大愛，自利利他的人生哲學。

雪國王子故事中的茉莉和嘉祖有慈愛的心，見天鵝挨餓、受傷，生起悲憫之心，不忍天鵝身心受創，主動餵食天鵝，幫天鵝療傷，當天鵝能振翅高飛時，也為天鵝感到欣喜，眼看天鵝都走了，隨即捨離自己曾經幫助過天鵝的事實，忘記自己為天鵝所做的努力，不期望有人來讚賞，而期望與親人相聚，消除心中湧起的寂寞感。

櫻桃樹故事中的老頭兒有慈愛心，悲憫櫻桃樹在戰爭中受創不再開花，他相信櫻桃樹的生命仍然存在，日復一日的呵護，怕櫻桃樹受凍，還為櫻桃樹包紮草蓆，直到櫻桃樹開花，老頭兒為櫻桃樹高興而默默的隱身在村民之中，不張揚自己的功勞，或說我成功了，期望大家為他慶賀。

在藍色大海上的故事中，巴勃羅有慈愛的心，見秋子與廣士初到陌生的異地，人生地不熟，主動當他們的嚮導，介紹島上的神奇風光，陪他們一起玩耍，見秋子和廣士愉快，她也覺得欣喜。雖然因為歷史悲劇所造成的戰爭故事影響巴勃羅的思想和心情，但是，慈悲的巴勃羅見廣士身陷險境，仍然不惜犧牲生命，投入大浪之中，想要救廣士。當廣士和巴勃羅都被船長救起，又聽船長說祖先的故事，說大家都是靠岸的水手，巴勃羅高興自己和廣士、秋子是朋友不是敵人，彼此都捨離了歷史故事對後代的影響，邁向和平相處的生活。

肆、結語

池田大作十七歲時遭逢哥哥在緬甸戰死的喪親之痛，對戰爭和軍國主義深惡痛絕，萌生反戰的思想。十九歲加入創價學會，反戰的思想和行動轉為提倡和平運動。1975年池田大作擔任國際創價學會會長之後，周遊世界與各地重要領袖對談，表達反戰、反核的和平思想，尋求新人文主義、重視人的改造，人權世紀的主張、生命尊嚴



的尊重，宗教的使命、不同宗教的交流（劉焜輝，2008）。其中有關反戰思想、新人文主義、重視人的改造、生命尊嚴的尊重在繪本故事公主和月亮、雪國王子、櫻桃樹、在深藍色的大海上轉化成強有力的和平的思想及行動，期盼能從閱讀中培養出和平共生的文化幼苗。

公主與月亮的和平思想和行動在我和自己好好的自我了解，我和他人和好的人我關係。自我了解的部分是肯認每一個人都是友善的、微笑的、尊貴的、寬厚的、開放的公主或王子，要用高貴的、光亮和關懷的眼光看事物，不計較小事情。雪國王子的和平思想在秉持民胞物與的哲學，照顧遷徙的候鳥，實踐慈悲喜捨的無量心，不管發生甚麼事情，千萬不要灰心的堅持信念。櫻桃樹的和平思想在對生命永遠抱持希望、關懷、照顧和愛，永不止息的相信生機必將回復，惟有愛和耐心，能戰勝一切。在深藍色大海上的和平思想是主張人類的祖先曾經胼手胝足的開創生活，不能讓空間的阻隔造成心靈的距離，要時時記住兄弟之情，彼此患難與共。雖然有過戰爭的歷史，但不要让歷史的傷痛繼續蔓延到下一代，這一代要以慈悲的心互相對待，彼此互相交流。熱愛自己的家園，與他人共享家園的神奇景象，締造和平共存的生活。當筆者以池田大作在繪本故事中所闡述的和平思想和佛教哲學思想對話之後，發現公主與月亮的故事隱含人皆有佛性的基本觀念，若他人或自己能彼此善待則善良的本性能浮現，若他人或自己不能彼此善待則非善良的假象會矇蔽真實的本性。雪國王子的故事隱含人在實踐慈悲喜捨的無量心時，不管任何事情發生，都不要灰心或放棄希望。櫻桃樹和在深藍色大海的故事中也隱含慈悲喜捨的四無量心，以及諸行無常、諸法無我、涅槃寂靜三法印。由此可知池田大作的繪本故事作品公主和月亮、雪國王子、櫻桃樹、在深藍色的大海上所闡述的和平思想融和佛教的基本哲學思想，表現無緣大慈，同體大悲的行動。

